

CONTENTS: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here.

CONTENIDO: Sírvase sacar todo el contenido del paquete y compararlo con el que se muestra aquí.

CONTENU : Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer aux illustrations.

8+

Look for letters-numbers on track pieces to identify part.
Busque los números y letras en las piezas de la pista para identificarlas.
Comparer les codes d'identification imprimés sur les éléments afin de les identifier.



S-1-HALF
(2)



JOINER
JUNTA
JOINT
(14)



M-1
(4)



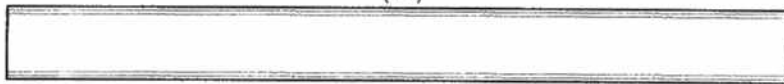
M-1-1/3
(2)



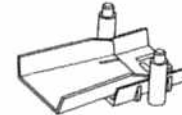
M-2
(2)



ADJUSTABLE JUMP RAMP
RAMPA DE SALTO AJUSTABLE
RAMPE DE SAUT RÉGLABLE



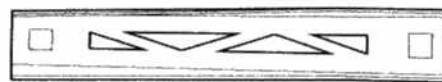
HW TRACK • PISTA HW • PISTE HW
(2)



LANDING RAMP
RAMPA DE ATERRIZAJE
RAMPE D'ATERRISSAGE



SA-1
(2)



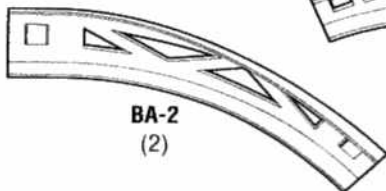
SA-2
(2)



JUMP BASE
BASE DE SALTO
SECTION DE SAUT



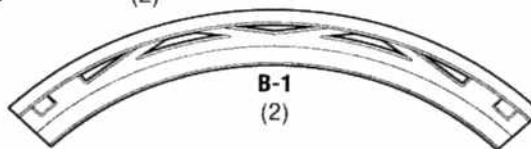
B-1-HALF
(2)



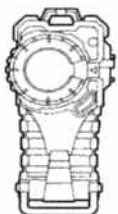
BA-2
(2)



BA-1
(2)



B-1
(2)



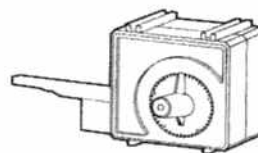
CAR CHARGER
CARGADOR DEL CARRO
CHARGEUR POUR VOITURE



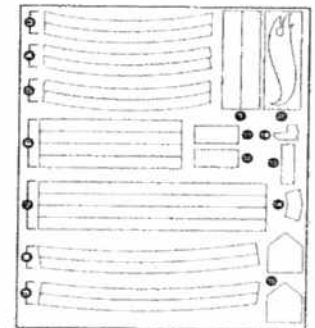
CAR
CARRO
VOITURE



CAR INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DEL CARRO
MODE D'EMPLOI DE LA VOITURE



LAP COUNTER
CONTADOR DE VUELTAS DE VENTAJA
COMPTEUR DE TOURS



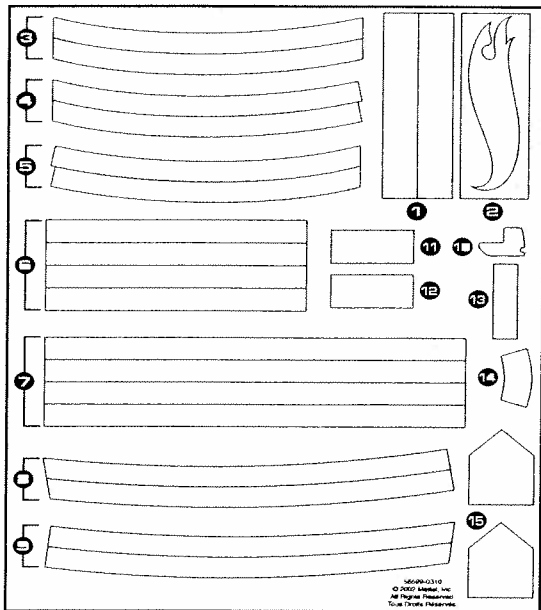
LABEL SHEET
HOJA DE ETIQUETAS
FEUILLET D'AUTOCOLLANTS

Keep these instructions for future reference as they contain important information.
Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante.
Conserver ces instructions car elles contiennent des renseignements importants.

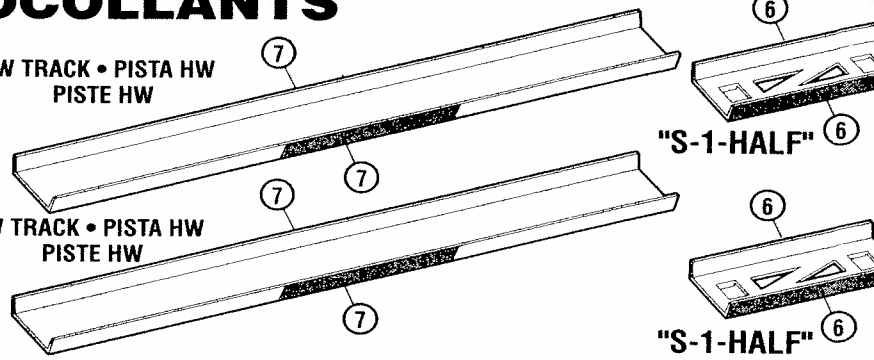
© 2002 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Used under license by TOMY Company, Ltd.

1

APPLY LABELS APLICACIÓN DE LAS ETIQUETAS POSE DES AUTOCOLLANTS



HW TRACK • PISTA HW
PISTE HW

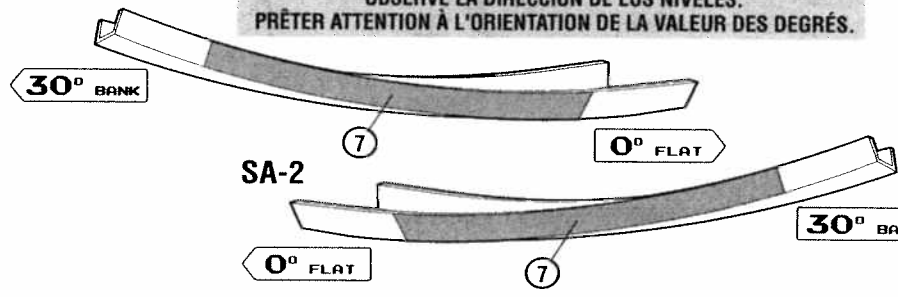


HW TRACK • PISTA HW
PISTE HW

SA-1

NOTE DIRECTION OF DEGREE NUMBERS.
OBSERVE LA DIRECCIÓN DE LOS NIVELES.
PRÊTER ATTENTION À L'ORIENTATION DE LA VALEUR DES DEGRÉS.

30° BANK



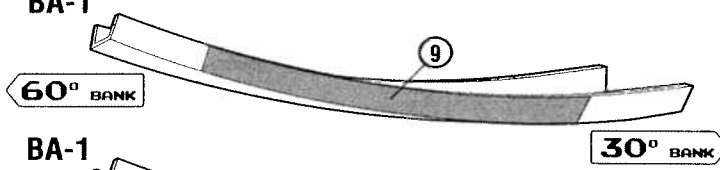
SA-2

0° FLAT

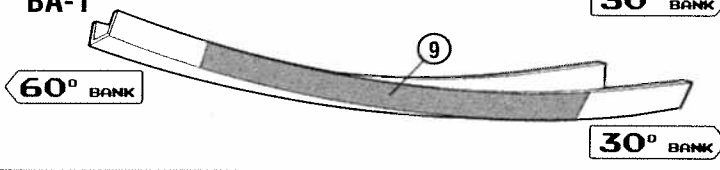
30° BANK

0° FLAT

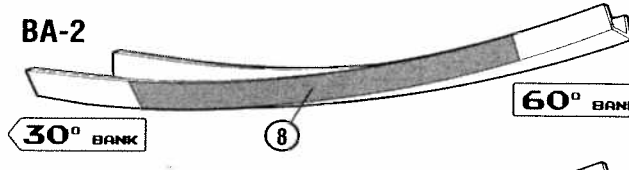
BA-1



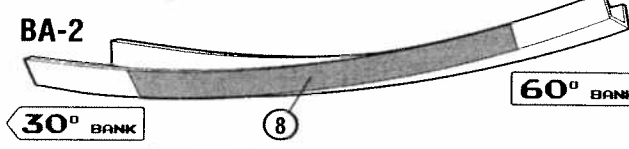
BA-1



BA-2

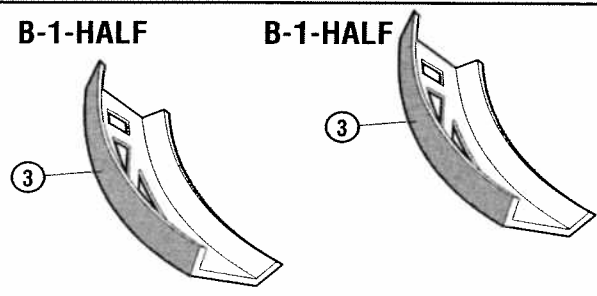


BA-2



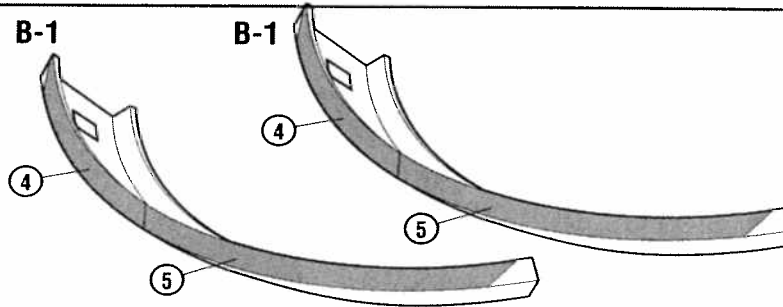
B-1-HALF

B-1-HALF



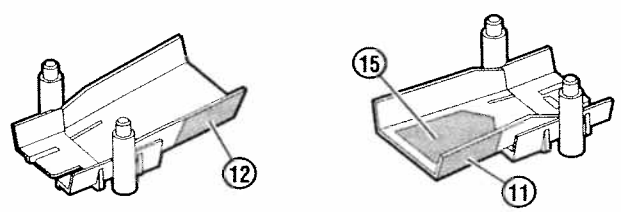
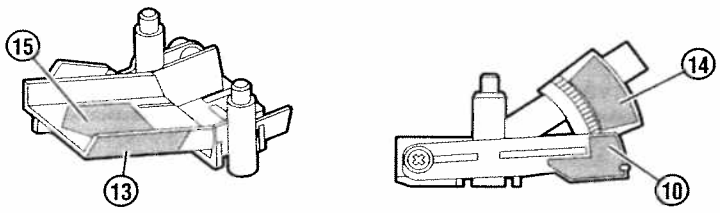
B-1

B-1



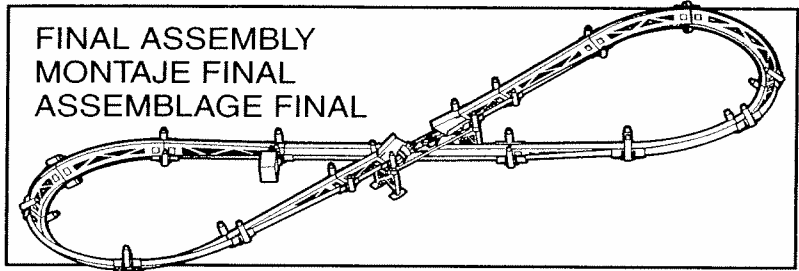
ADJUSTABLE JUMP RAMP
RAMPA DE SALTO AJUSTABLE
RAMPE DE SAUT RÉGLABLE

LANDING RAMP
RAMPA DE ATERRIJAJE
RAMPE D'ATTERRIJAJE



2

ASSEMBLE FIGURE 8 TRACK WITH JUMP MONTAJE DE LA PISTA EN 8 CON SALTO ASSEMBLAGE DE LA PISTE EN 8 AVEC SAUT

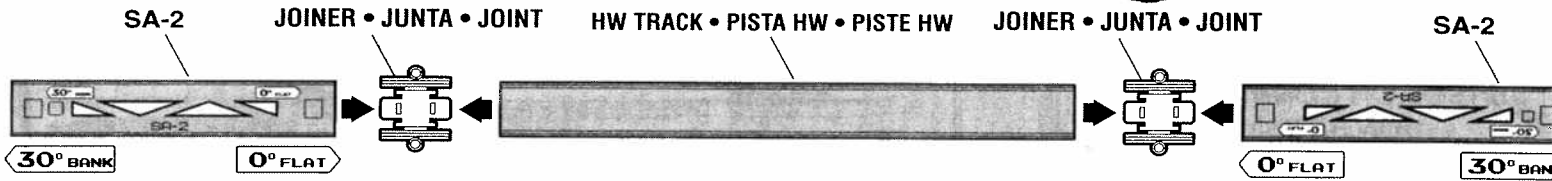
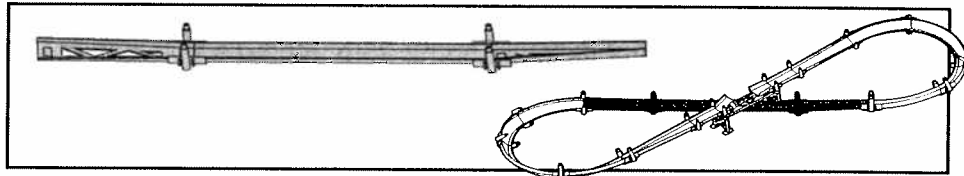


- Some parts will not be used in this layout.
- Algunas piezas no serán necesarias para este diseño.
- Certaines pièces ne sont pas employées dans ce schéma de montage.

- **NOTE:** The basic way of assembling the tracks is to connect them by matching the degree numbers stamped on the outside edge of each track. Snap together firmly.
- **ADVERTENCIA:** la forma básica de montar las pistas es hacer coincidir los números de los niveles que se encuentran en la parte exterior de cada pista. Encájelos firmemente.
- **REMARQUE :** Joindre les sections de piste en faisant correspondre la valeur des degrés indiquée sur le rebord extérieur de chaque section. Enclencher fermement ensemble.

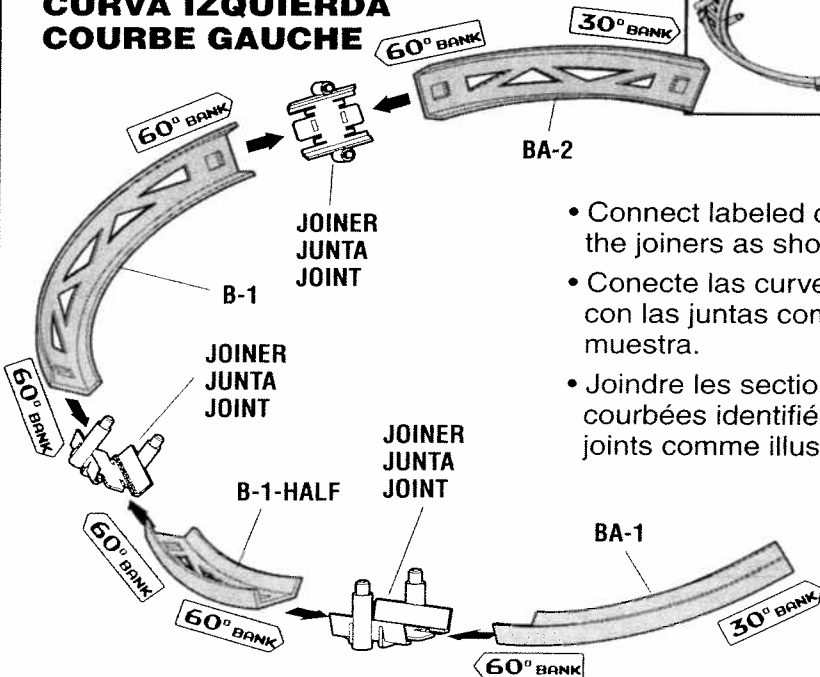
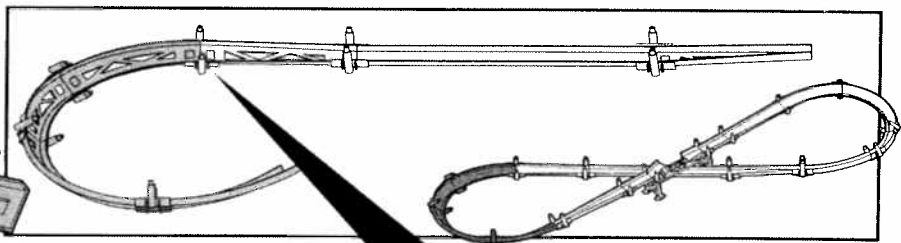
2a.

LOWER LEVEL TRACK NIVEL BAJO DE LA PISTA PISTE DE NIVEAU INFÉRIEUR

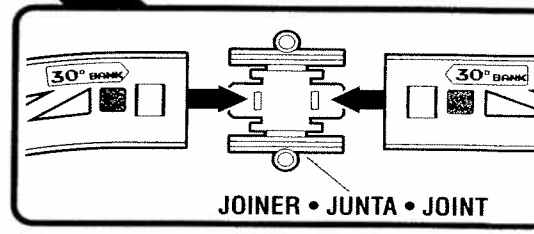


2b.

LEFT CURVE CURVA IZQUIERDA COURBE GAUCHE

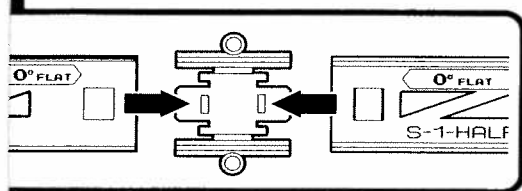
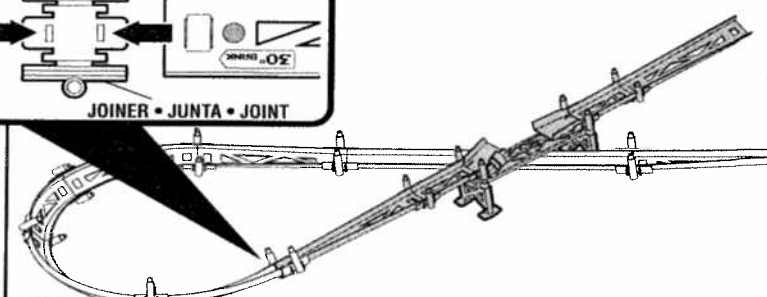
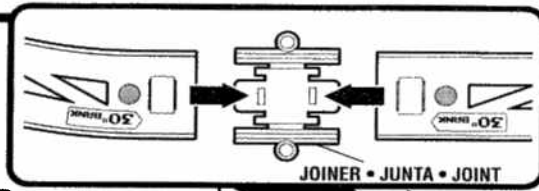


- Connect labeled curves using the joiners as shown.
- Conecte las curvas identificadas con las juntas como se muestra.
- Joindre les sections de piste courbées identifiées à l'aide des joints comme illustré.



2c.

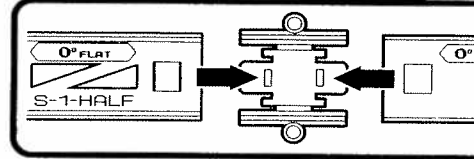
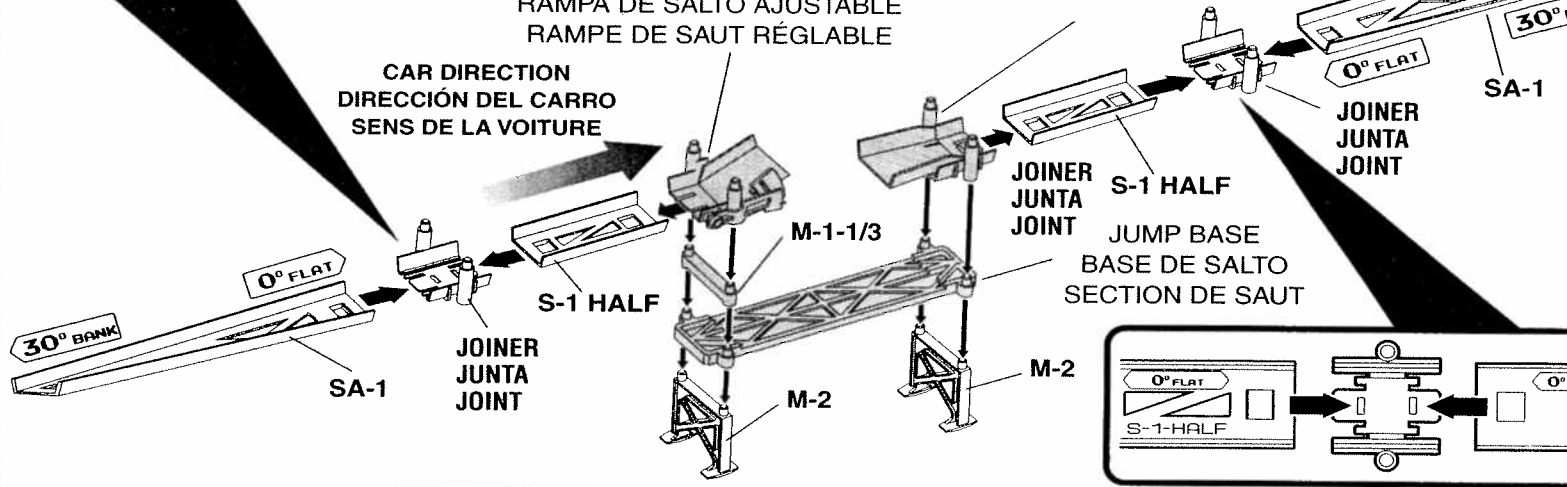
UPPER LEVEL TRACK NIVEL ALTO DE LA PISTA PISTE DE NIVEAU SUPÉRIEUR



ADJUSTABLE JUMP RAMP
RAMPA DE SALTO AJUSTABLE
RAMPE DE SAUT RÉGLABLE

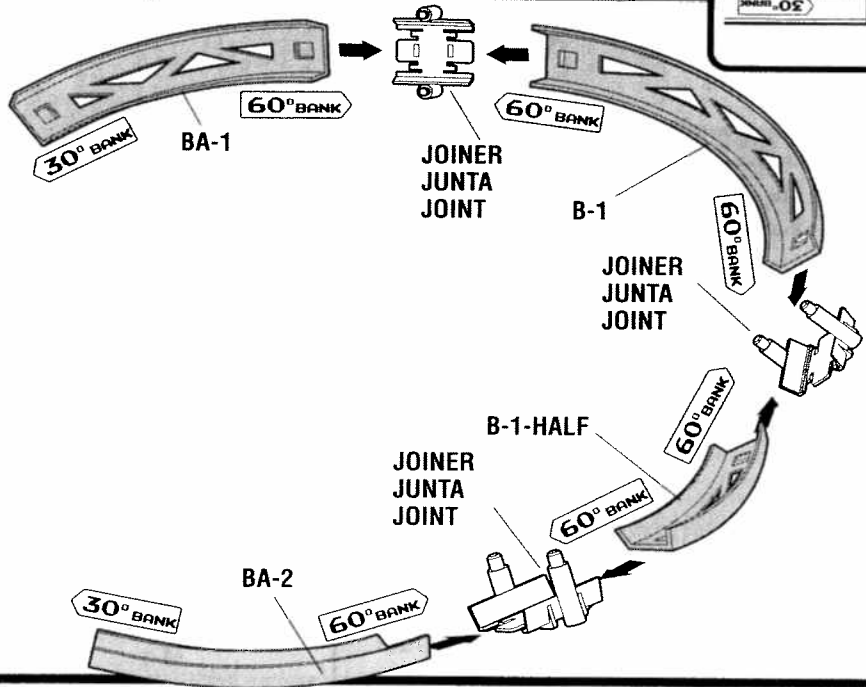
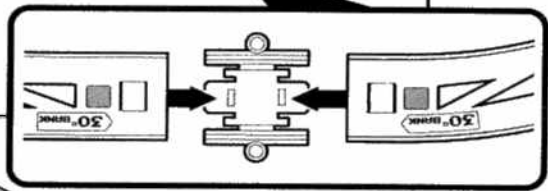
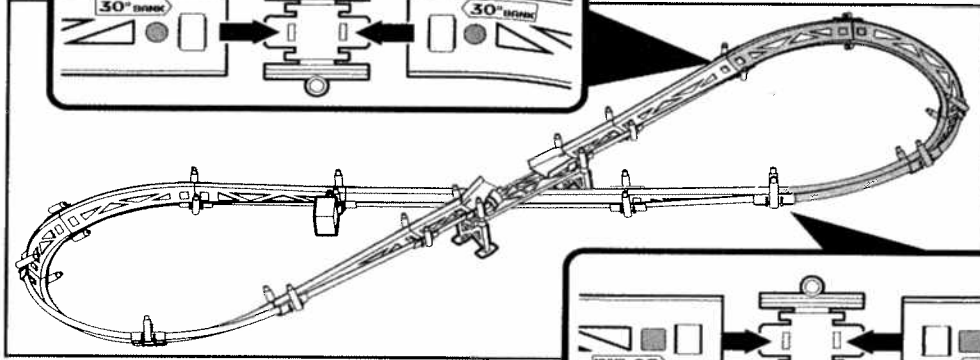
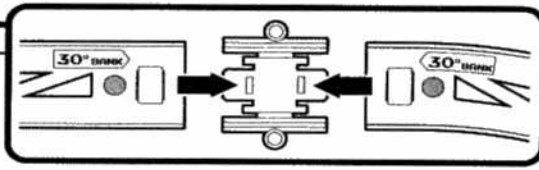
LANDING RAMP
RAMPA DE ATERRIZAJE
RAMPE D'ATERRISSAGE

CAR DIRECTION
DIRECCIÓN DEL CARRO
SENS DE LA VOITURE



2d.

RIGHT CURVE CURVA DERECHA COURBE DROITE



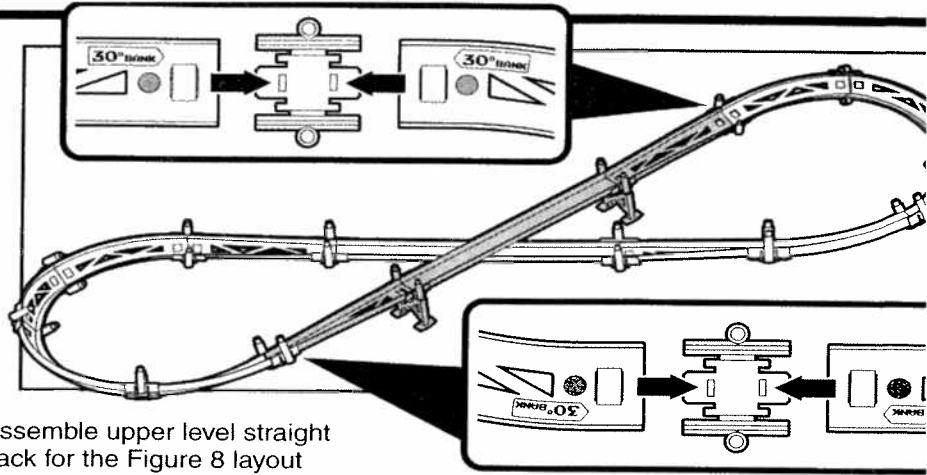
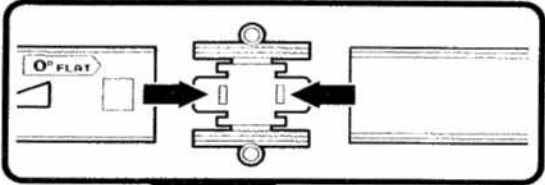
Connect labeled curves using the joiners as shown.

Conecte las curvas identificadas con las juntas como se muestra.

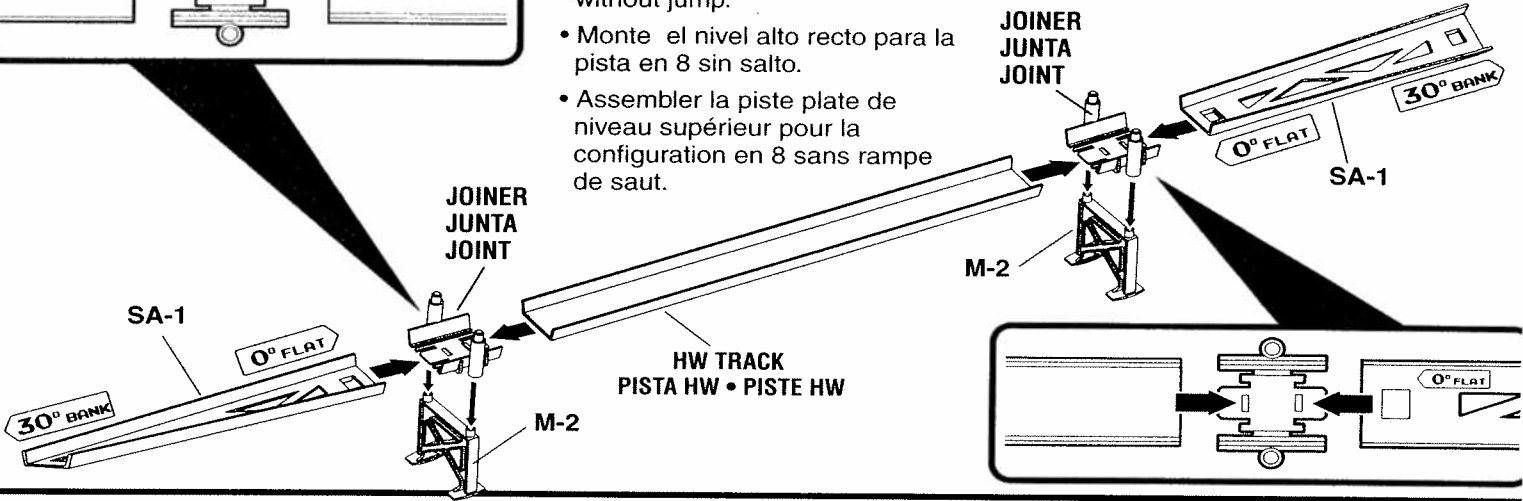
Joindre les sections de piste courbées identifiées à l'aide des joints comme illustré.

2e.

OPTIONAL UPPER LEVEL FLAT TRACK NIVEL PLANO ALTO OPCIONAL PISTE PLATE DE NIVEAU SUPERIEUR FACULTATIVE



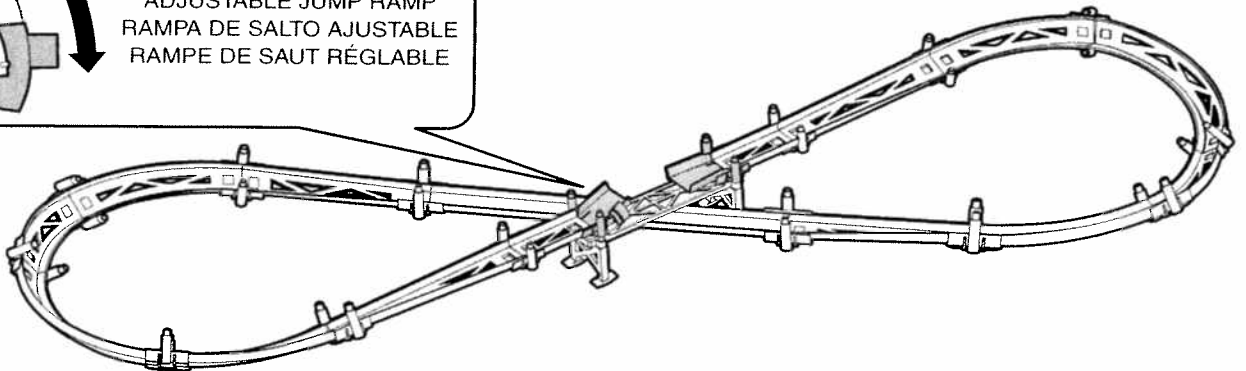
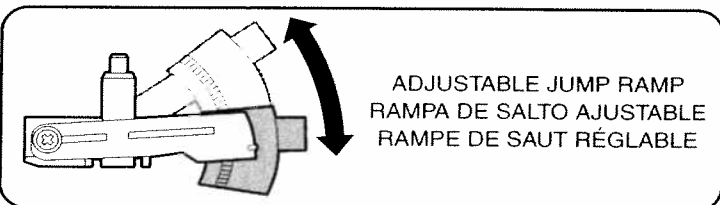
- Assemble upper level straight track for the Figure 8 layout without jump.
- Monte el nivel alto recto para la pista en 8 sin salto.
- Assembler la piste plate de niveau supérieur pour la configuration en 8 sans rampe de saut.



3

SET JUMP RAMP: AJUSTE DE LA RAMPA DE SALTO: RÉGLAGE DU SAUT :

- The angle of the jump can be adjusted by moving ramp up or down, ramp will make a clicking sound for every level.
- El ángulo del salto puede ajustarse moviendo la rampa hacia arriba o hacia abajo. La rampa hará un sonido cuando se ajuste a cada nivel.
- L'angle du saut est réglable en déplaçant la rampe vers le haut ou le bas. Un déclic se fait entendre pour chaque angle.

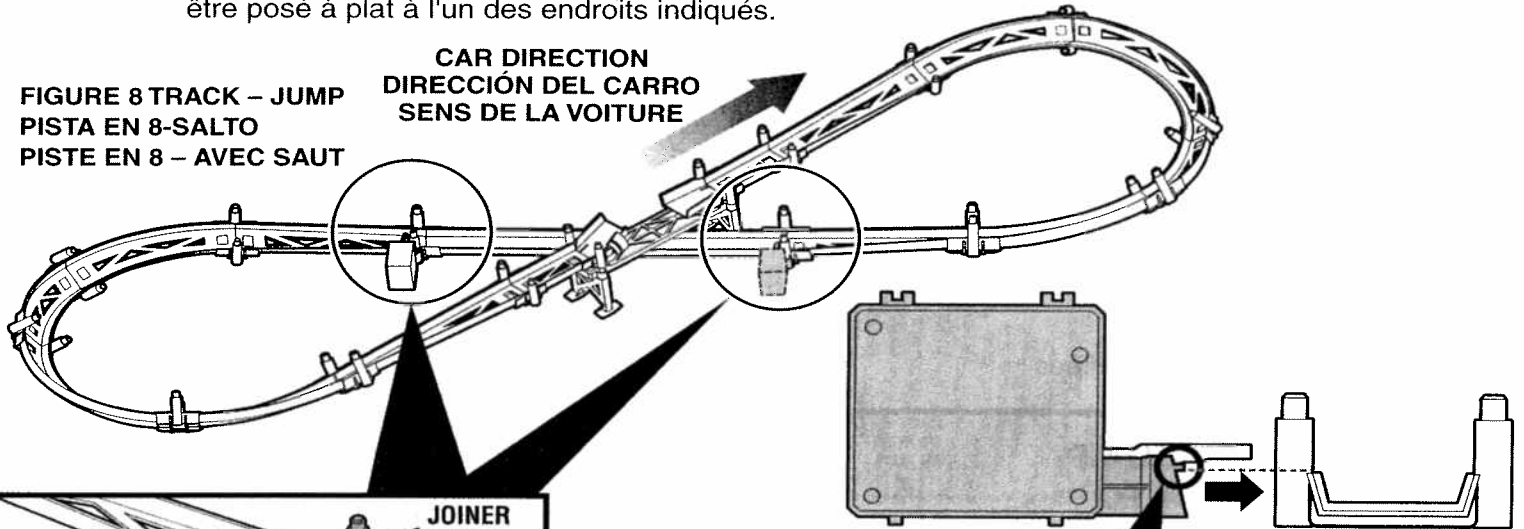


4 INSTALL LAP COUNTER: INSTALACIÓN DEL CONTADOR DE VUELTAS DE VENTAJA: MISE EN PLACE DU COMPTEUR DE TOURS

- Snap the lap counter onto the joiner as shown in the illustration. The counter should be placed on a flat surface in any of the positions indicated.
- Encaje el contador de vueltas de ventaja a la junta como se muestra. El contador debe estar colocado en una superficie plana, en cualquiera de las posiciones que se indican.
- Enclencher en place le compteur de tours sur un joint comme illustré. Le compteur devra être posé à plat à l'un des endroits indiqués.

FIGURE 8 TRACK – JUMP
 PISTA EN 8-SALTO
 PISTE EN 8 – AVEC SAUT

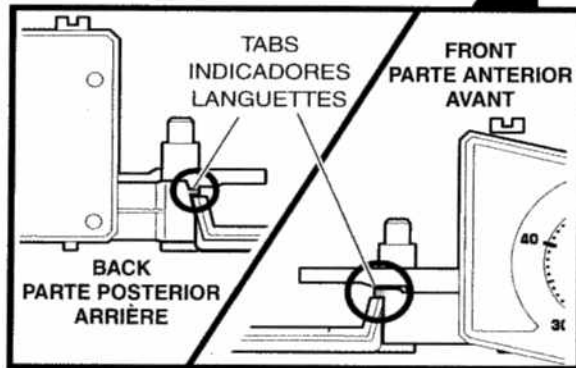
CAR DIRECTION
 DIRECCIÓN DEL CARRO
 SENS DE LA VOITURE



JOINER
 JUNTA
 JOINT

CAR DIRECTION
 DIRECCIÓN DEL CARRO
 SENS DE LA VOITURE

- Be sure that tabs on lap counter sit on top of track edge and joiner.
- Asegúrese de que los indicadores del contador se encuentren encima del borde de la pista y la junta.
- S'assurer que les languettes sur le compteur reposent sur le dessus du rebord de la piste et du joint.



TABS
 INDICADORES
 LANGUETTES

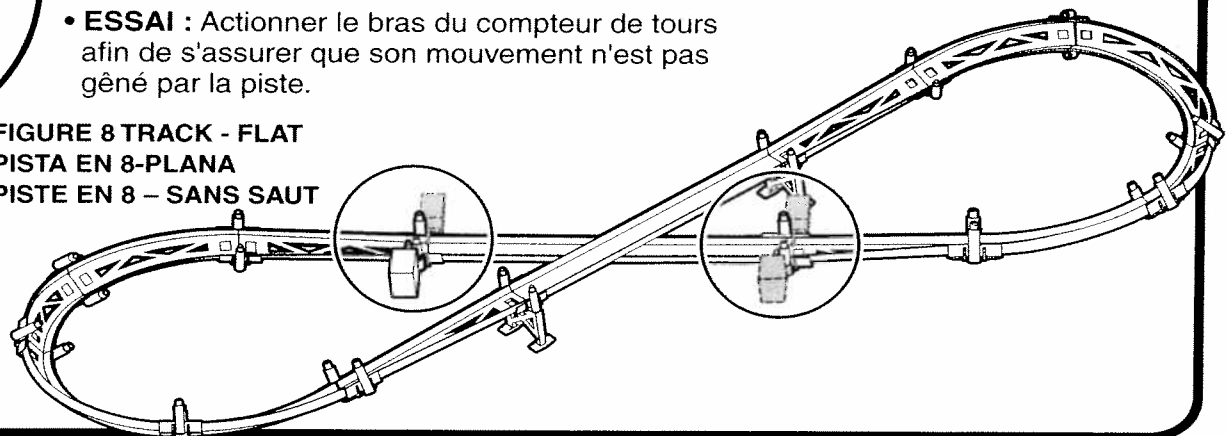
FRONT
 PARTE ANTERIOR
 AVANT

BACK
 PARTE POSTERIOR
 ARRIÈRE

TOP VIEW
 VISTA SUPERIOR
 VUE DE DESSUS

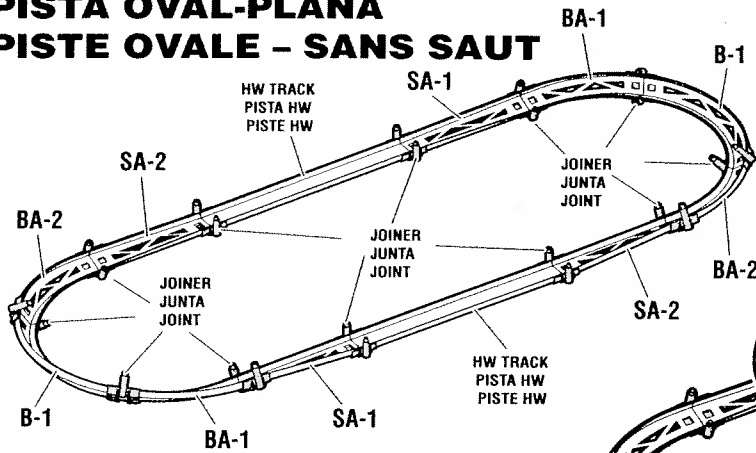
- **CHECK POINT:** Swing lap counter arm to be sure that it does not get caught on the track.
- **PUNTO DE REVISIÓN:** mueva el brazo del contador para verificar que no se engancha en la pista.
- **ESSAI :** Actionner le bras du compteur de tours afin de s'assurer que son mouvement n'est pas gêné par la piste.

FIGURE 8 TRACK - FLAT
 PISTA EN 8-PLANA
 PISTE EN 8 – SANS SAUT

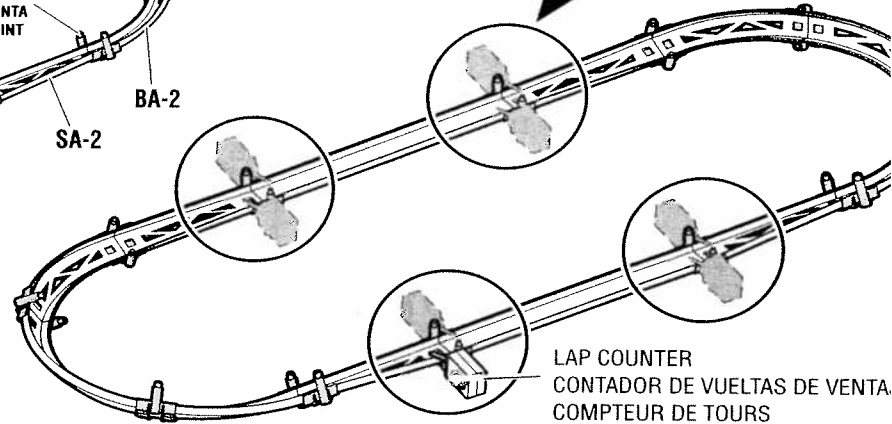


MORE TRACK LAYOUTS OTRAS FORMAS DE PISTAS AUTRES EXEMPLES DE CONFIGURATION

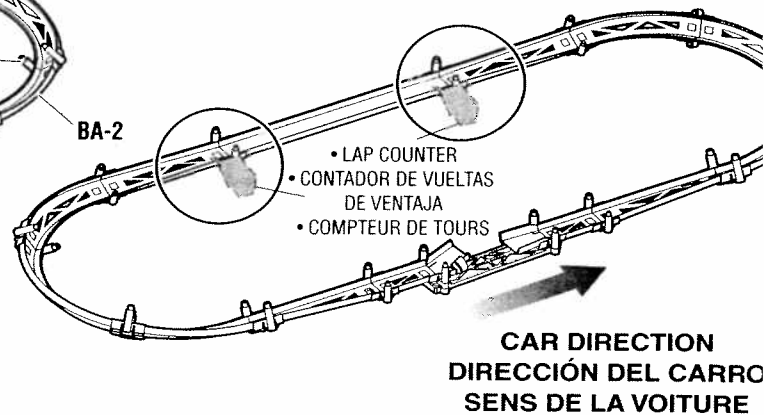
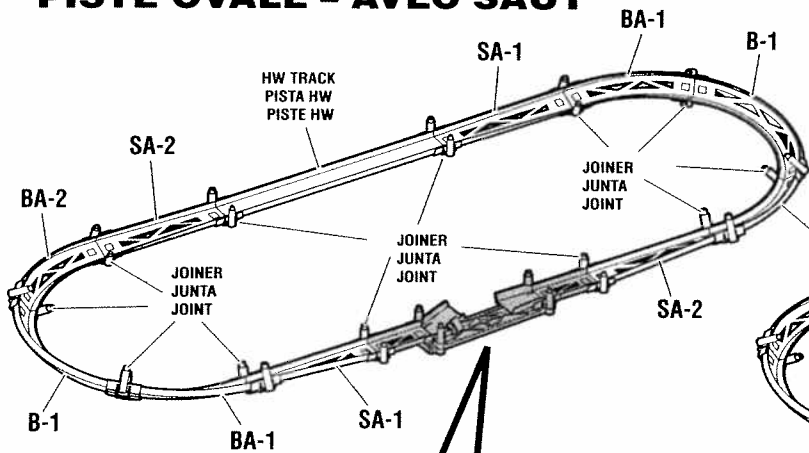
OVAL TRACK - FLAT PISTA OVAL-PLANA PISTE OVALE - SANS SAUT



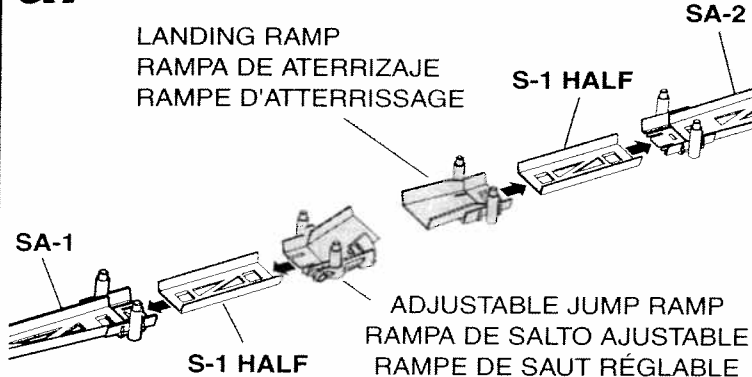
- Assemble labeled tracks as shown.
- Monte las pistas identificadas, como se muestra.
- Assembler les sections identifiées comme illustré.



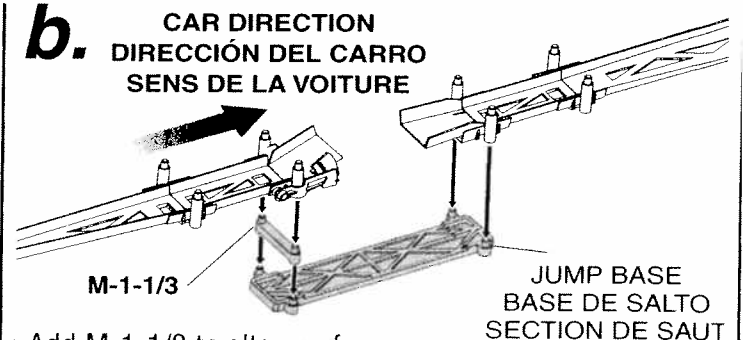
OVAL TRACK - JUMP PISTA OVAL-SALTO PISTE OVALE - AVEC SAUT



a.



b.



- Add M-1-1/3 to alter performance.
- Añada el M-1-1/3 para hacer variar el rendimiento.
- Ajouter un élément M-1-1/3 pour modifier les performances.

DOUBLE LAYER OVAL - FLAT
PISTA OVAL DOBLE-PLANA
PISTE OVALE DOUBLE - SANS SAUT

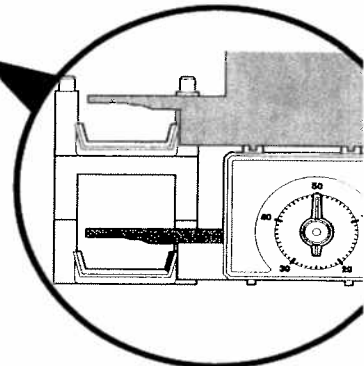
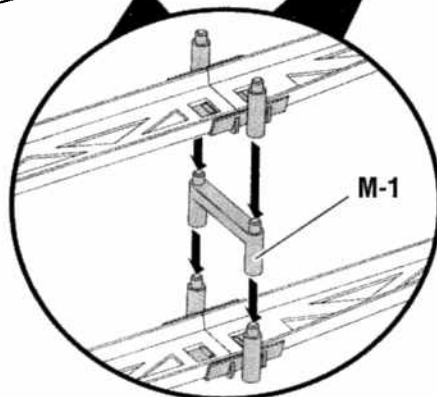
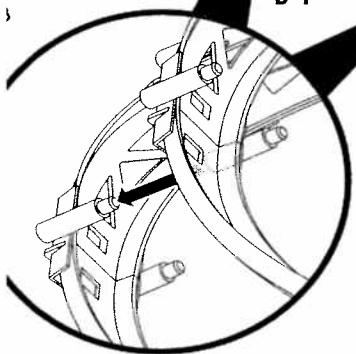
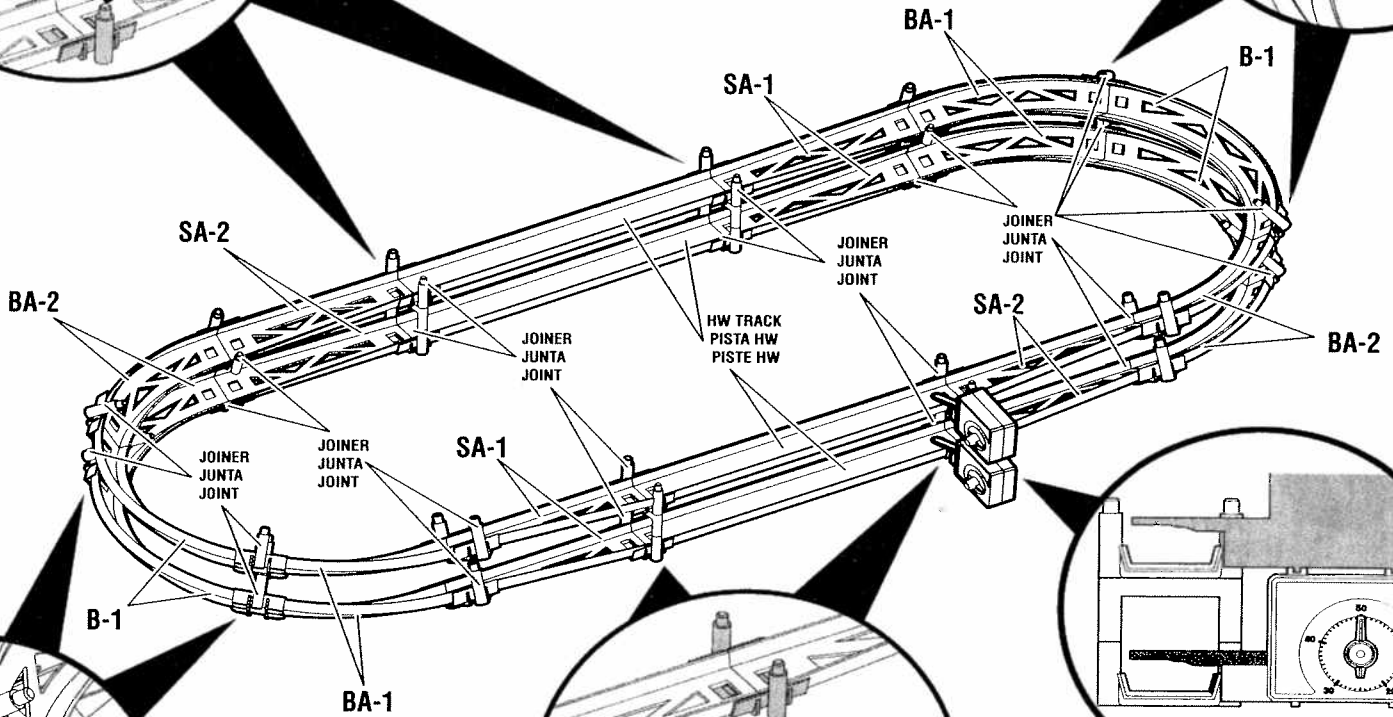
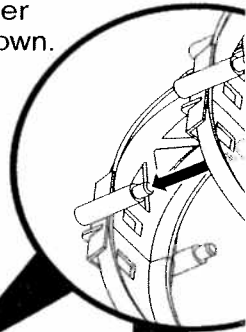
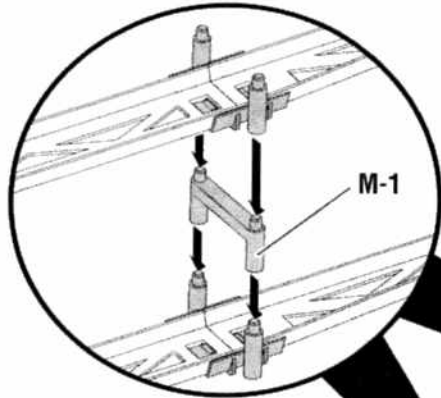
RACE A FRIEND! Purchase an additional track set to build a double layer track.

¡COMPITA CON UN AMIGO! Adquiera un set de pistas adicional para montar una pista doble.

COURSE AVEC UN AMI! L'achat d'une deuxième piste permet de créer une piste de course double.

- Add **M-1**'s between the two track sets as indicated (four places).
- Añada los **M-1** entre las dos pistas, como se indica (cuatro puestos).
- Ajouter les éléments **M-1** entre les deux pistes comme illustré (quatre endroits).

- Connect lower and upper level joiners in places shown.
- Conecte las juntas inferiores y superiores, como se muestra.
- Poser les joints des niveaux inférieur et supérieur aux endroits indiqués.



- Connect lower and upper level joiners in places shown.
- Conecte las juntas inferiores y superiores, como se muestra.
- Poser les joints des niveaux inférieur et supérieur aux endroits indiqués.

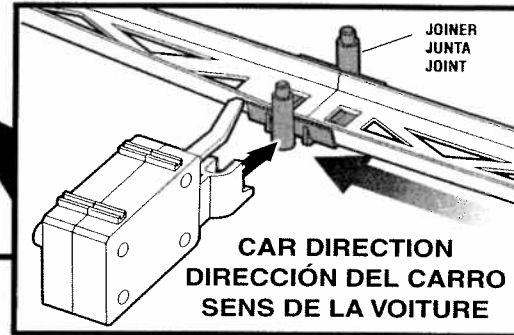
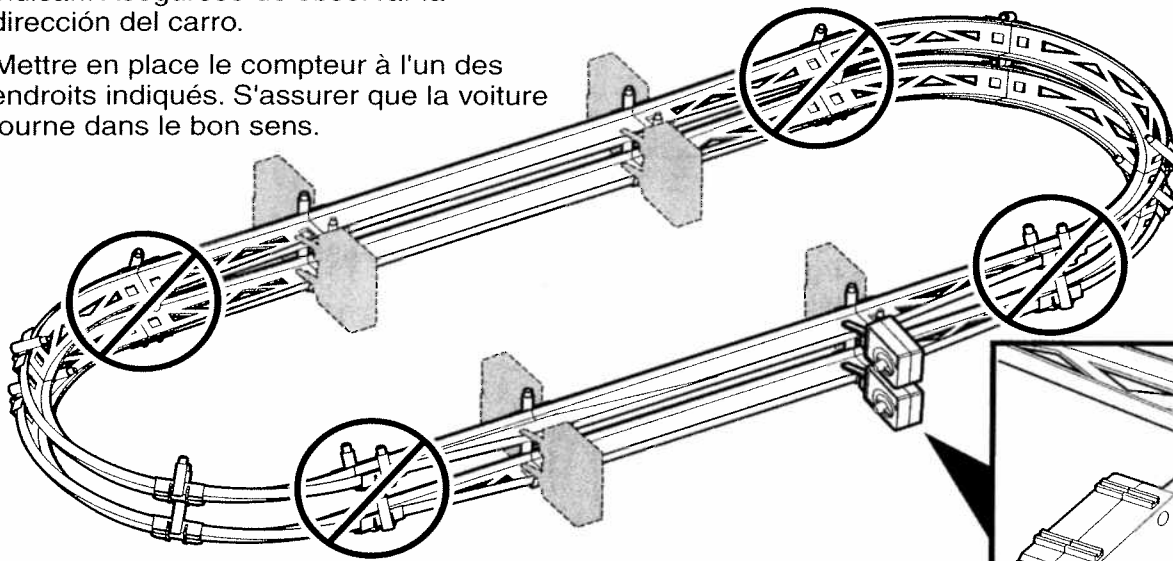
- Add **M-1**'s between the two track sets as indicated (four places).
- Añada los **M-1** entre las dos pistas, como se indica (cuatro puestos).
- Ajouter les éléments **M-1** entre les deux pistes comme illustré (quatre endroits).

- Lap counters are stacked. See step 4 for instructions.
- Los contadores de vueltas de ventaja están fijos. Vea las instrucciones en el paso 4.
- Les compteurs sont superposés. Voir les instructions dans l'encadré n° 4.

*A second track set (not included) is needed for double layer layout.
 Requiere una segunda pista (no incluida) para hacer una pista doble.
 Une deuxième piste (non fournie) est requise pour créer une piste à deux niveaux.*

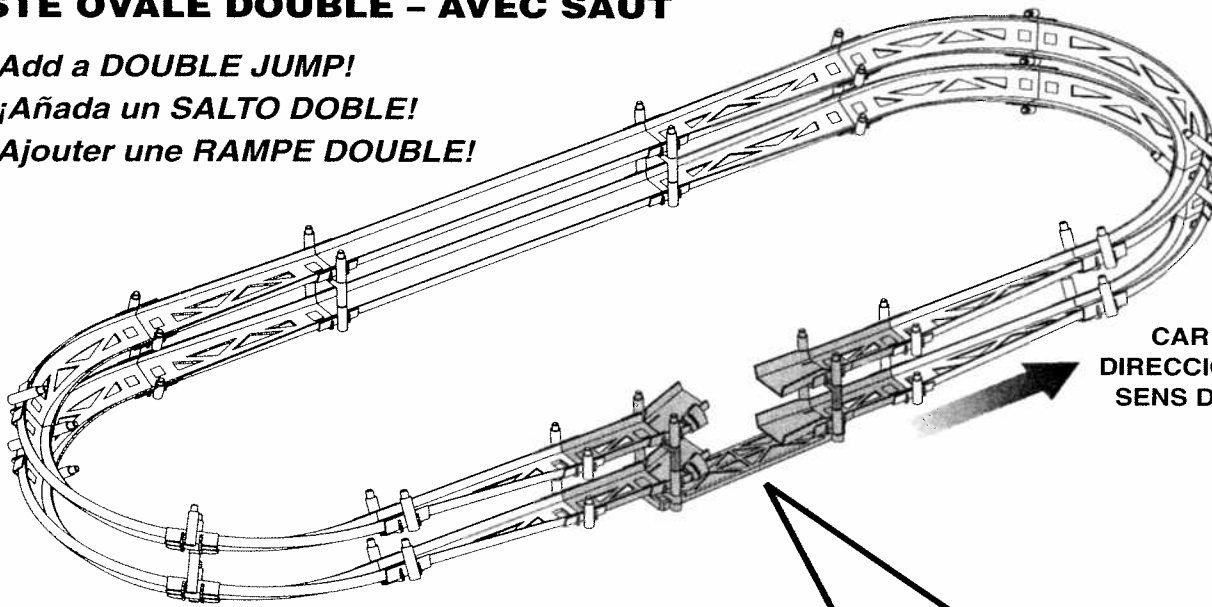
- Position lap counter in any of the positions indicated. Be sure to note direction of car.
- Coloque el contador de vueltas de ventaja en cualquiera de las posiciones que se indican. Asegúrese de observar la dirección del carro.
- Mettre en place le compteur à l'un des endroits indiqués. S'assurer que la voiture tourne dans le bon sens.

- ⊘ Do not attach these joiners, they do not line-up.
- ⊘ No fije estas juntas. No se alinean.
- ⊘ Ne pas relier ces joints, car ils ne sont pas parfaitement alignés.



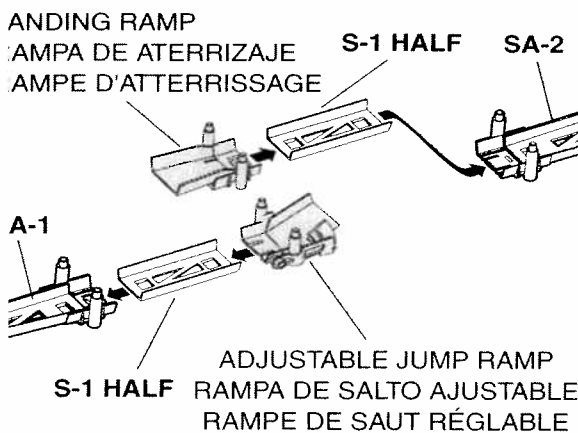
DOUBLE LAYER OVAL - JUMP
PISTA OVAL DOBLE-SALTO
PISTE OVALE DOUBLE - AVEC SAUT

Add a DOUBLE JUMP!
¡Añada un SALTO DOBLE!
Ajouter une RAMPE DOUBLE!

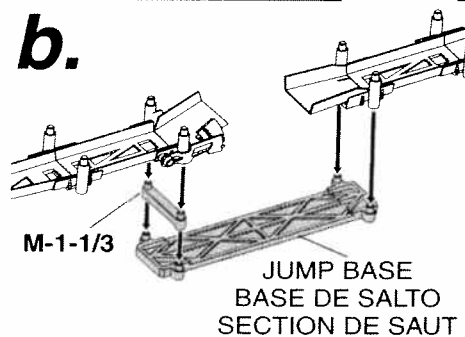


CAR DIRECTION
DIRECCIÓN DEL CARRO
SENS DE LA VOITURE

a.

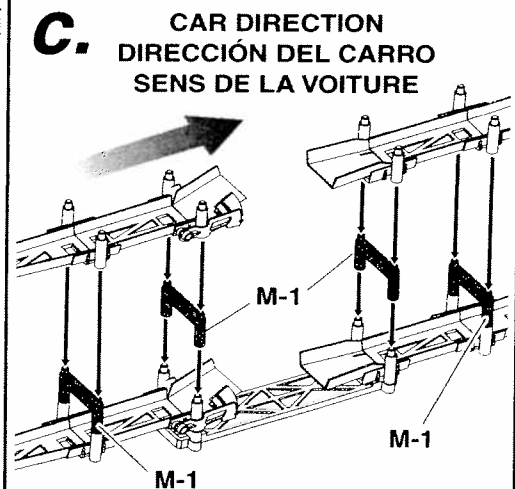


b.



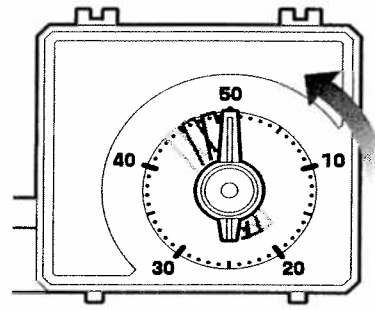
- Add M-1-1/3 to alter performance.
- Añada el M-1-1/3 para hacer variar el rendimiento.
- Ajouter un élément M-1-1/3 pour modifier les performances.

c.



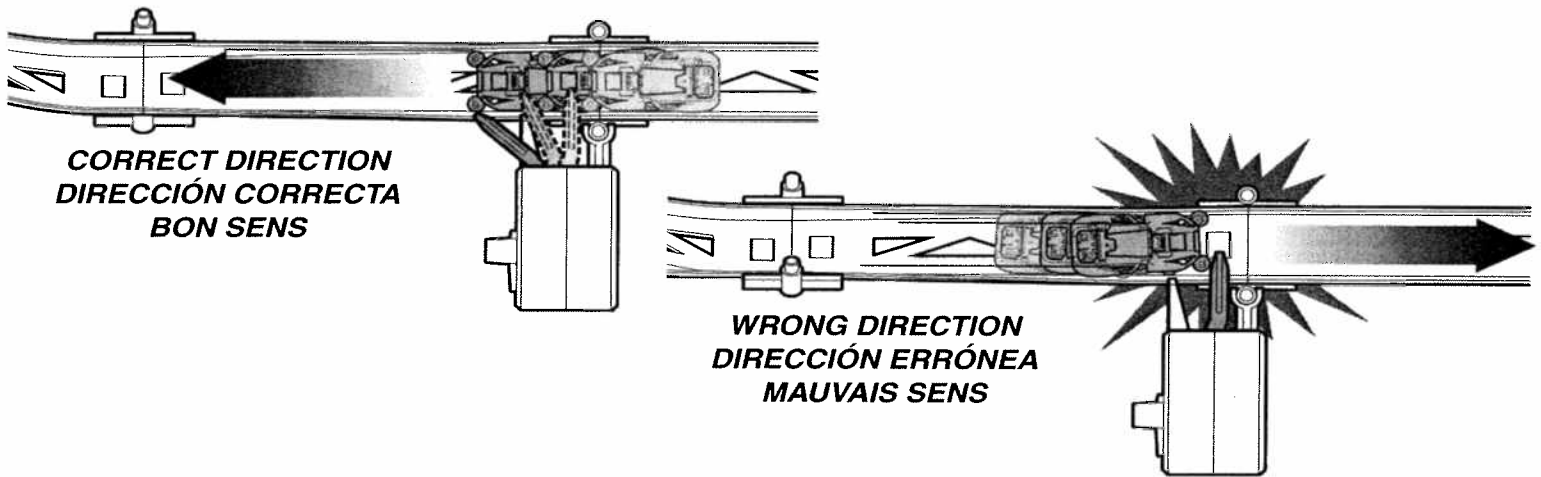
**TO RESET COUNTER:
 RESTABLECIMIENTO DEL CONTADOR:
 REMISE À 0 DU COMPTEUR :**

- Set lap counter dial counter-clockwise to 50. Dial cannot be turned in opposite direction. Dial counts laps clockwise, up to 50.
- Establezca el contador en 50. El contador marca las vueltas en el sentido de las agujas del reloj, hasta 50.
- Positionner l'indicateur du compteur à 50 en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Il ne peut être tourné dans le sens contraire. L'indicateur compte les tours dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de 50.



• NOTE: • ADVERTENCIA: • REMARQUE :

- Run a car on the track. Laps are counted when the car hits the side arm of the lap counter. **Never run a car in the opposite direction!** If you run a car in the opposite direction when the lap counter is set, it may cause breaking of the lap counter and/or the car.
- Haga correr un carro sobre la pista. Las vueltas se cuentan cuando tocan el brazo del contador. **¡Nunca haga correr un carro en dirección contraria!** Si hace correr un carro en dirección contraria cuando el contador está en funcionamiento, puede dañar el contador y/o el carro.
- Faire rouler la voiture dans le sens approprié comme illustré. Les tours sont comptés lorsque la voiture touche au passage le bras du compteur. **Ne jamais faire rouler une voiture dans le sens contraire!** Le compteur ou la voiture pourraient être endommagés si la voiture frappe le compteur dans le sens opposé.



U.S.A. CONSUMER INFORMATION
INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR EN LOS E.U.A.

YOU CAN TELL IT'S MATTEL!™ • ¡ES FÁCIL SABER QUE ES MATTEL!
 Call us toll-free 1(800) 524-TOYS or write with any comments or questions about our products or service. Monday through Friday, 8:00 a.m.-6:00 p.m. Eastern Time. Outside U.S.A., see telephone directory for Mattel listing.
 Consumer Relations, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A.

Llámenos gratis al 1(800) 524-8697 o escribanos con cualquier pregunta o comentario sobre nuestros productos o servicio. De lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., hora del Este. Fuera de los E.U.A., consulte una guía telefónica para el listado de Mattel.
 Atención al cliente, Mattel, Inc. 333 Continental Blvd. El Segundo, CA 90245 E.U.A.

CANADIAN CONSUMER INFORMATION
SERVICE À LA CLIENTÈLE CANADIENNE

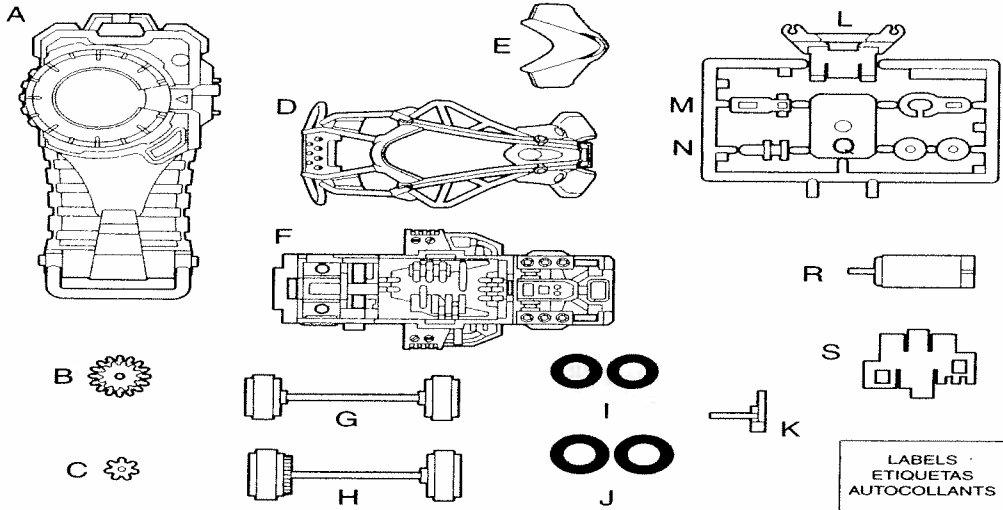
YOU CAN TELL IT'S MATTEL!™ • MATTEL, RIEN DE TEL
 YOU MAY CALL US FREE AT 1-800-665-MATTEL (6288) Monday - Friday, 8:00 a.m. - 6:00 p.m. EST. Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2

QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ, SANS FRAIS, LE 1-800-665-MATTEL (6288) du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h (HNE) Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155 boul. Freemont, Mississauga, Ontario L5R 3W2

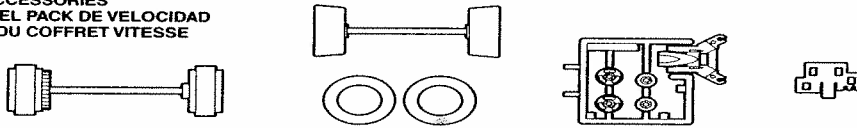
**INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI**

Requires 2 "AA" Alkaline batteries (not included).
El cargador requiere 2 pilas alcalinas tipo AA (no incluidas).
Le chargeur de piles requiert 2 piles alcalines AA (non comprises).

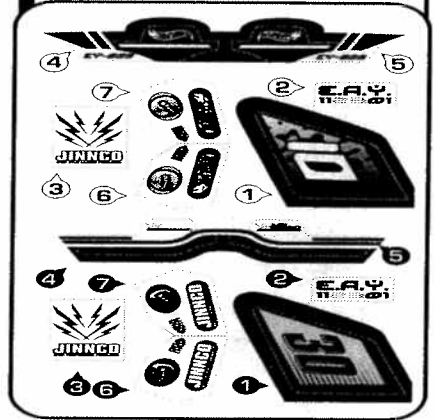
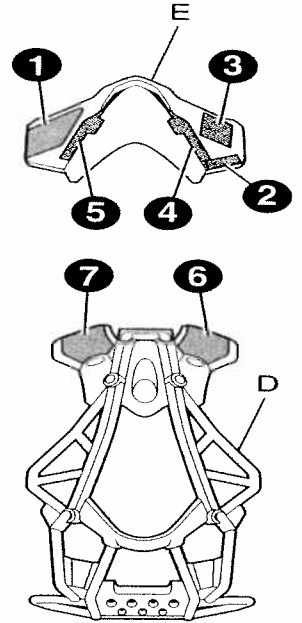
CONTENTS • CONTENIDO • CONTENU



**SPEED PACK ACCESSORIES
ACCESORIOS DEL PACK DE VELOCIDAD
ACCESSOIRES DU COFFRET VITESSE**

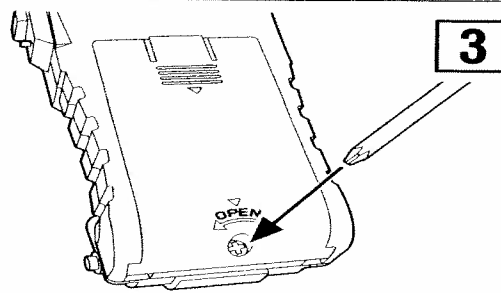
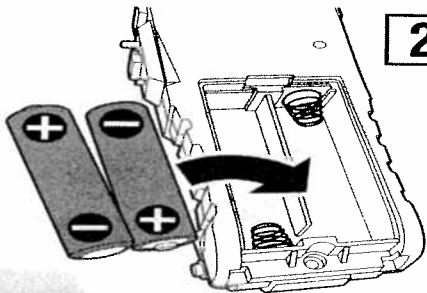
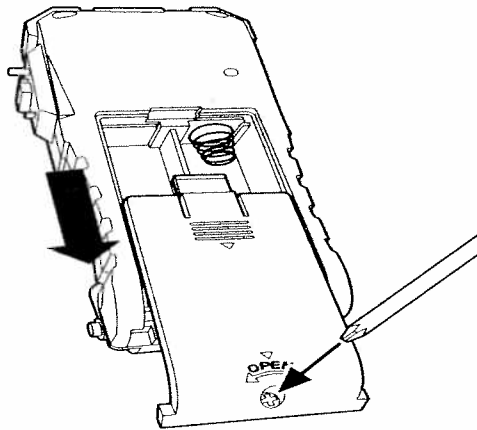


**APPLY LABELS
APLICACIÓN DE
LAS ETIQUETAS
POSE DES
AUTOCOLLANTS**

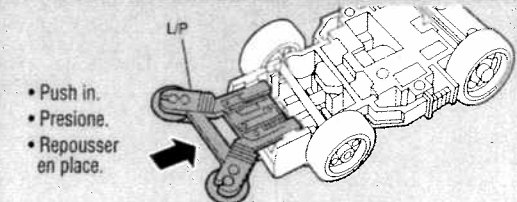
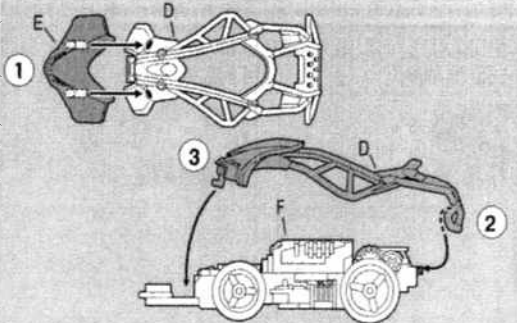
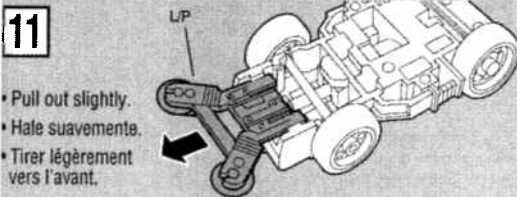
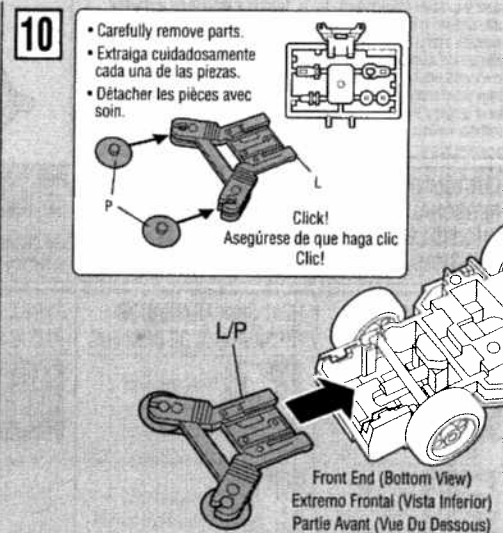
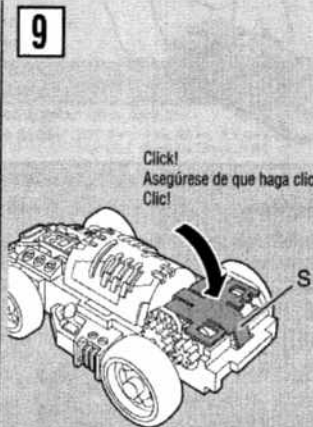
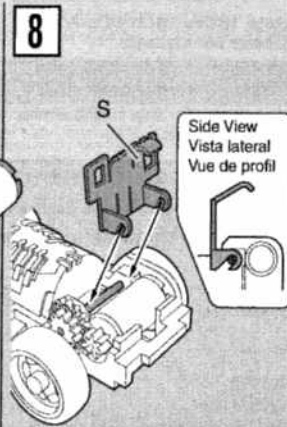
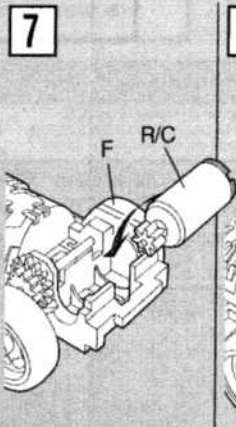
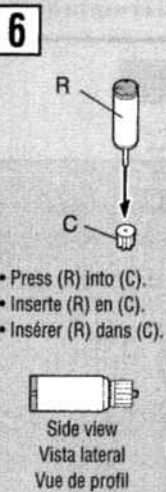
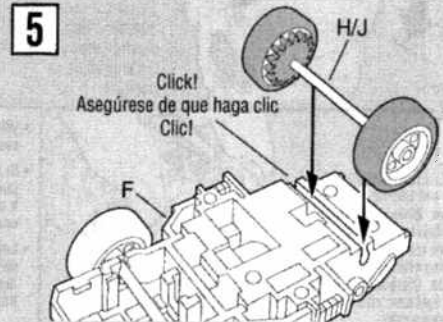
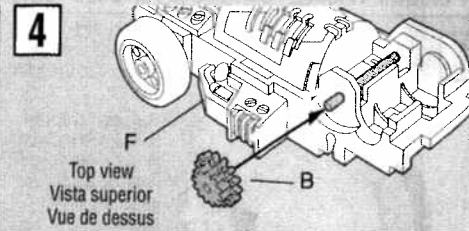
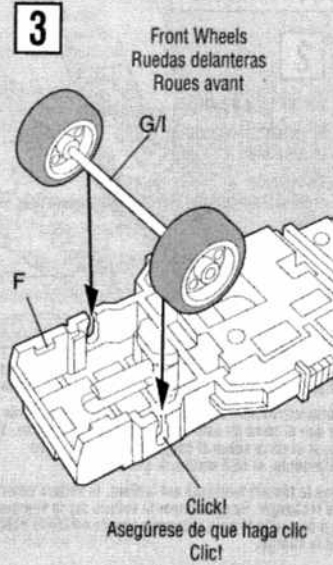
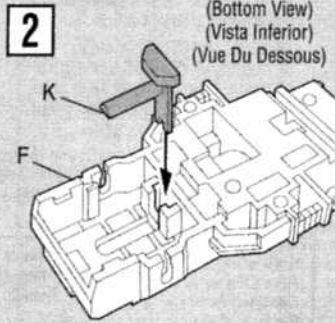
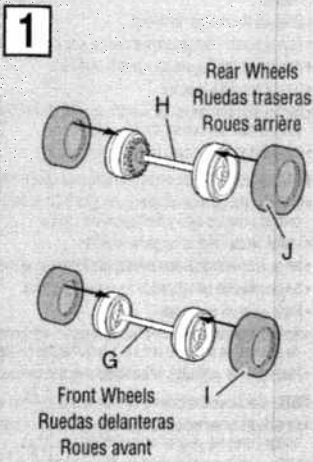


**INSTALL CHARGER BATTERIES
INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS DEL CARGADOR
INSTALLATION DES PILES DANS LE CHARGEUR**

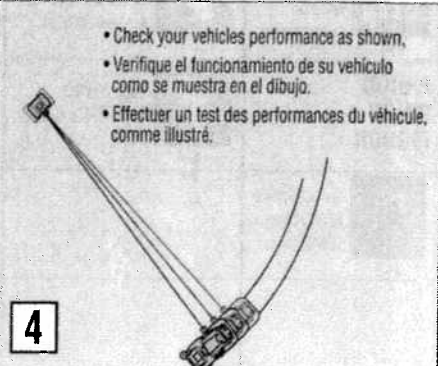
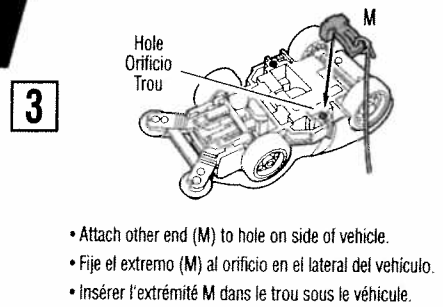
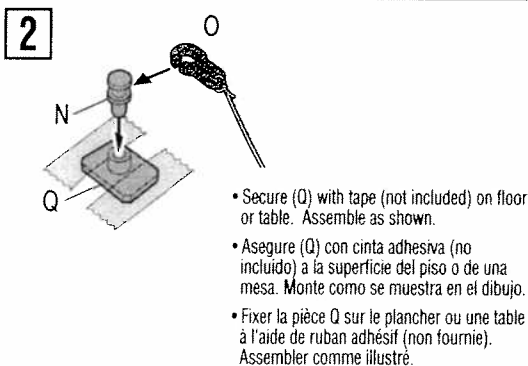
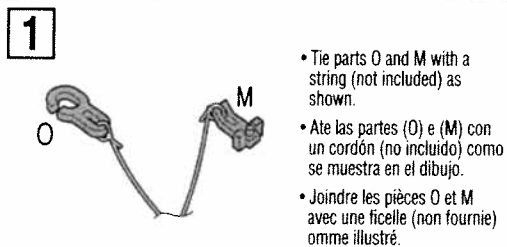
- Insert 2 "AA" alkaline batteries (not included) as shown.
 - Inserte 2 pilas alcalinas tipo AA (no incluidas) como lo muestra el dibujo.
 - Insérer 2 piles alcalines AA (non comprises) comme illustré.



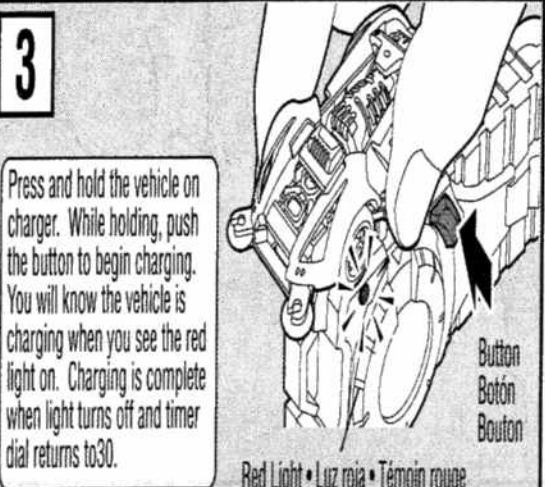
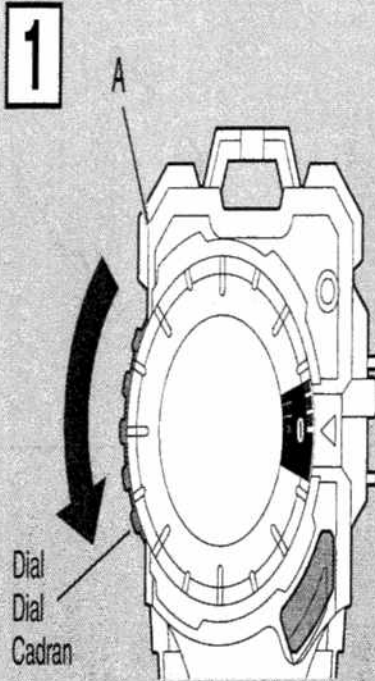
ASSEMBLY • MONTAJE • MONTAGE



TEST YOUR VEHICLE'S PERFORMANCE
PRUEBA DE RENDIMIENTO DE SU VEHÍCULO
TEST DE PERFORMANCE DU VÉHICULE



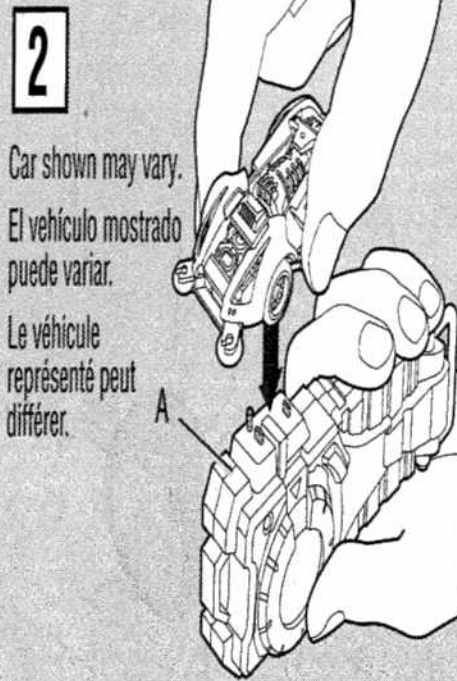
CHARGE VEHICLE • CARGA DEL VEHÍCULO • CHARGE D'UN VÉHICULE



Press and hold the vehicle on charger. While holding, push the button to begin charging. You will know the vehicle is charging when you see the red light on. Charging is complete when light turns off and timer dial returns to 30.

Appuyer le véhicule sur le chargeur et le maintenir en place. Presser ensuite sur le bouton pour procéder à la charge. Un témoin lumineux rouge indique que le véhicule se charge. La charge est complète lorsque le témoin lumineux s'éteint et que le cadran revient à la position 30.

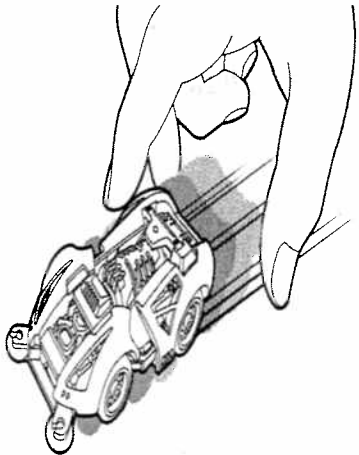
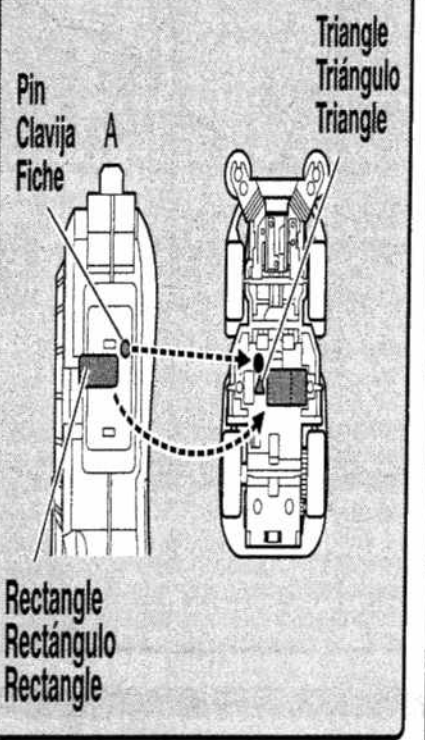
- Turn the timer dial in direction shown until the 0 clicks into locked position.
- Haga girar el dial del contador en la dirección indicada, hasta que el 0 haga clic y quede asegurado en su posición.
- Tourner le cadran de minuterie dans le sens illustré jusqu'à ce que le 0 s'enclenche en position.



Car shown may vary.
El vehículo mostrado puede variar.
Le véhicule représenté peut différer.

- Insert the pin on side of charger (A) into the hole on bottom of vehicle (just above triangle). At the same time, insert rectangle into depression in bottom of vehicle.
- Inserte la clavija que se encuentra en el lateral del cargador (A) dentro del orificio que se encuentra en la parte inferior del vehículo (delante del triángulo) y, al mismo tiempo, inserte el rectángulo en el mismo.
- Insérer la fiche sur le côté du chargeur (A) dans la prise sous le véhicule (au-dessus du triangle) tout en insérant le rectangle dans l'enfoncement correspondant sous le véhicule.

- When LED is brightly lit, car may not be charging. Reposition car on charger so that the LED is only dimly lit while charging.
- Si el dispositivo luminoso LED muestra una luz brillante, puede que el carro no esté cargándose correctamente. Vuelva a colocar el carro sobre el cargador. Cuando cargue correctamente, el LED mostrará una luz tenue.
- Lorsque le témoin lumineux est brillant, la voiture pourrait ne pas se recharger. Repositionner la voiture sur le chargeur de façon à ce que le témoin lumineux émette un faible éclairage durant la charge.



- Remove from charger. Vehicle is ready and will run for approximately 3 minutes when fully charged.
- Retírelo del cargador. El vehículo está listo y correrá durante 3 minutos aproximadamente cuando esté totalmente cargado.
- Retirer le véhicule du chargeur. Une charge complète permet au véhicule de rouler environ 3 minutes.

• CUSTOMIZE FOR PERFORMANCE
• PERSONALÍCELO PARA UN MEJOR RENDIMIENTO
• CHOISIS LES PIÈCES SELON LES PERFORMANCES RECHERCHÉES

• Parts shown below available in vehicle packs sold separately, subject to availability. Collect them all and customize!
• Las piezas mostradas pueden adquirirse en packs de vehículos que se venden por separado, según disponibilidad. Co
• Les pièces illustrées font partie d'ensembles de véhicule vendus séparément. Certaines références peuvent ne pas être selon les performances recherchées!

NOTE: Keep these instructions for future reference as they contain important information.

- Vehicle chassis contains a non-replaceable NiCd battery. If battery leaks, avoid contact with eyes and discard the chassis.
- Only use the charger included.
- This product is not recommended for use on loose dirt or wet surfaces.
- Recommended for use on smooth surfaces.
- Do not immerse in water.
- Do not over charge car by interfering with charge timer to extend charge time or charging more than once, which will substantially reduce the life of the car.
- Only recharge after cars have stopped running.

NOTA: Sírvase guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante.

- El chasis del vehículo contiene una pila NiCd no reemplazable. En caso de que la pila se deteriore, evite todo contacto con los ojos y deshágase del chasis.
- Utilice únicamente el cargador incluido.
- No se recomienda el uso de este producto sobre tierra suelta o sobre superficies mojadas.
- Se recomienda su utilización en superficies lisas.
- No lo sumerja en el agua.
- No sobrecargue el vehículo manipulando el contador del cargador para alargar el tiempo de carga, ni lo cargue más de una vez, ya que esto reduciría considerablemente la vida del vehículo.
- Recargue los vehículos únicamente después de que se hayan detenido por sí solos.

NOTE: Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes.

- Le châssis renferme une pile au nickel-cadmium non remplaçable. Si la pile devait se mettre à fuir, éviter tout contact avec les yeux et jeter le châssis au rebut.
- Utiliser uniquement le chargeur fourni.
- Ce produit n'est pas recommandé pour une utilisation sur un sol meuble ou une surface mouillée.
- Ce produit est recommandé pour une utilisation sur une surface lisse uniquement.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Ne pas surcharger le véhicule en gênant le mécanisme de la minuterie afin d'en prolonger la durée de charge ou en le chargeant de façon consécutive, ce qui pourrait réduire la durée de vie du véhicule.
- Ne recharger un véhicule que lorsqu'il se sera arrêté complètement.

BATTERY SAFETY INFORMATION

1. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
2. Rechargeable batteries are to be removed from the product before they are charged.
3. If rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
4. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
5. Do not mix old batteries and new batteries.
6. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
7. Be sure to insert batteries with the correct polarities and always follow the toy and battery manufacturers' instructions.
8. Exhausted batteries are to be removed from the product.
9. The supply terminals are not to be short-circuited.
10. Dispose of batteries safely. Do not dispose of in a fire as batteries may explode or leak.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE OPERAR ESTE JUGUETE.

1. No intentar recargar las pilas no-recargables.
2. Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
3. Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
4. No mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbóno-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
5. No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas.
6. Utilizar exclusivamente pilas del tipo indicado en las instrucciones o equivalente.
7. Asegurarse de colocar correctamente las pilas, según la polaridad indicaday siguiendo siempre las instrucciones de fabricante del juguete y del de las pilas.
8. Retirar siempre las pilas gastadas del juguete.
9. No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas.
10. Desechar las pilas en un contenedor especial para pilas.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

1. Ne pas recharger des piles non-rechargeables.
2. Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
3. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
4. Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
5. Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
6. N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
7. Veiller à bien respecter le sens des polarités (+) et (-), et toujours suivre les indications des fabricants du jouet et des piles.
8. Toujours retirer les piles usées du produit.
9. Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
10. Jeter les piles usagées dans un conteneur réservé à cet usage.

U.S.A. CONSUMER INFORMATION INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR EN LOS E.U.A.

YOU CAN TELL IT'S MATTEL™ • ¡ES FÁCIL SABER QUE ES MATTEL!

Call us toll-free 1(800) 524-TOYS or write with any comments or questions about our products or service. Monday through Friday, 8:00 a.m. - 6:00 p.m. Eastern Time.

Outside U.S.A., see telephone directory for Mattel listing.

Consumer Relations, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A.

Llámanos gratis al 1(800) 524-6697 o escríbanos con cualquier pregunta o comentario sobre nuestros productos o servicio. De lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., hora del Este. Fuera de los E.U.A., consulte una guía telefónica para el listado de Mattel.

Atención al cliente, Mattel, Inc. 333 Continental Blvd. El Segundo, CA 90245 E.U.A.



CANADIAN CONSUMER INFORMATION SERVICE À LA CLIENTÈLE CANADIENNE

YOU CAN TELL IT'S MATTEL™ • MATTEL, BIEN DE TEL

YOU MAY CALL US FREE AT 1 - 800 - 565 - MATTEL (6288) Monday - Friday, 8:00 a.m. - 6:00 p.m. EST. Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2

QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ SANS FRAIS, LE 1-800-665-MATTEL (6288) du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h (HNE). Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155 boul. Freemont, Mississauga, Ontario L5R 3W2



CONFORMS TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF
ASTM F963. CONFORME AUX NORMES DE SÉCURITÉ.
CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD.

ize for performance.

1. Coleccionalos y personalízalos para obtener mejor rendimiento.





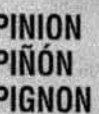




is être commercialisées. Collectionne-les tous et modifie-les

- CUSTOMIZE FOR PERFORMANCE
- PERSONALÍCELO PARA UN MEJOR RENDIMIENTO
- CHOISIS LES PIÈCES SELON LES PERFORMANCES RECHERCHÉES

- Parts shown below available in vehicle packs sold separately, subject to availability. Collect them all and customize for performance.
- Las piezas mostradas pueden adquirirse en packs de vehículos que se venden por separado, según disponibilidad. Colecciónalos y personalízalos para obtener mejor rendimiento.
- Les pièces illustrées font partie d'ensembles de véhicule vendus séparément. Certaines références peuvent ne pas être commercialisées. Collectionne-les tous et modifie-les selon les performances recherchées!

MOTOR / MOTOR MOTEUR	HEAT SINK / RADIADOR DISSIPATEUR DE CHALEUR	FRONT TIRE / RUEDA DELANTERA PNEUS AVANT	REAR TIRE / RUEDA TRASERA PNEUS ARRIÈRE	FRONT AXLE / EJE DELANTERO ESSIEU AVANT	REAR AXLE / EJE TRASERO ESSIEU ARRIÈRE
 Distance Distancia Distance M-1	 BASIC-Balanced BÁSICO-Balance BASE-Équilibre HS-2	 MEDIUM, BLACK-Basic MEDIA, NEGRO-Básico INTERMÉDIAIRE, NOIR-Base FT-2	 MEDIUM, BLACK-Basic MEDIA, NEGRO-Básico INTERMÉDIAIRE, NOIR-Base RT-2	 SILVER-Basic PLATEADO-Básico ARGENT-Base FA-1	 BLUE GEAR-Acceleration ENGRANAJE AZUL-Aceleración PIGNON BLEU-Accélération RA-1
 Mid-range Alcance medio Intermédiaire M-2	 BROWN COATED RECUBIERTO MARRÓN BRUN HS-3		 X SOFT, ORANGE-Acceleration EXTRA SUAVE, NARANJA-Aceleración ULTRA TENDRE, ORANGE-Accélération RT-4	 BLUE-AZUL- BLEU- FA-3	 RED GEAR-Balanced ENGRANAJE ROJO-Balance PIGNON ROUGE-Intermédiaire RA-2
 P-1	 CURVED CURVO COURBÉ HS-5		 X HARD, WHITE-Distance, Speed EXTRA DURA, BLANCO-Distancia, Velocidad ULTRA DUR, BLANC-Distance, vitesse RT-5	 BLACK-Fastest NEGRO-Mayor Velocidad NOIR-Le plus rapide FA-4	 GREEN GEAR-Speed, Distance ENGRANAJE VERDE-Velocidad, Distancia PIGNON VERT-Vitesse, distance RA-3
 WHITE-Basic BLANCO-Básico BLANC-Base P-1					 RED GEAR-Balanced ENGRANAJE ROJO-Balance PIGNON ROUGE-Intermédiaire RA-4

- Parts below available in accessory packs sold separately, subject to availability, coming August 2002. • Las piezas mostradas a continuación pueden adquirirse en packs de accesorios, que se venden por separado, según disponibilidad.


MOTOR / MOTOR MOTEUR	HEAT SINK / RADIADOR DISSIPATEUR DE CHALEUR	FRONT TIRE / RUEDA DELANTERA PNEUS AVANT	REAR TIRE / RUEDA TRASERA PNEUS ARRIÈRE	FRONT AXLE / EJE DELANTERO ESSIEU AVANT	CHASSIS/BATTERY / CHÂSIS/PILA CHÂSSIS/BATTERIE
 Fastest Máxima velocidad Le plus rapide M-3	 ALUMINUM-Speed ALUMINIO-Velocidad ALUMINIUM-Vitesse HS-1	 SOFT, BLUE/GRAY-SUAVE, AZUL/GRIS-TENDRE, BLEU/GRIS- FT-1	 SOFT, BLUE/GRAY-Handling, Acceleration SUAVE, AZUL/GRIS-Agarre, Aceleración TENDRE, BLEU/GRIS-Tenue de route, accélération RT-1	 GRAY-GRIS-GRIS- FA-2	 BASIC BÁSICO BASE G-1
 P-2	 BLUE COATED RECUBIERTO AZUL BLEU HS-4	 HARD, GRAY-Distance, Speed DURA, GRIS-Distancia, Velocidad DUR, GRIS-Distance, vitesse FT-3	 HARD, GRAY-Distance, Speed DURA, GRIS-Distancia, Velocidad DUR, GRIS-Distance, vitesse RT-3		
 BLACK-Distance NEGRO-Distancia NOIR-Distance P-2					










iento.
S











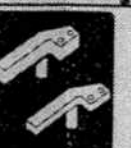




Outside U.S.A., see telephone directory for Mattel listing.
Consumer Relations, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A.
 Llámennos gratis al 1(800) 524-8697 o escribanos con cualquier pregunta o comentario sobre nuestros productos o servicio. De lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., hora del Este. Fuera de los E.U.A., consulte una guía telefónica para el listado de Mattel.
 Atención al cliente, **Mattel, Inc. 333 Continental Blvd. El Segundo, CA 90245 E.U.A.**

Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2
 QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ, SANS FRAIS, LE 1-800-665-MATTEL (6288) du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h (HNE). **Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155 boul. Freemont, Mississauga, Ontario L5R 3W2**

CE  **CONFORMS TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF ASTM F963. CONFORME AUX NORMES DE SÉCURITÉ. CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD.**

TRANSFER GEAR / ENGRANAJE DE LA TRANSMISIÓN PIGNON DE TRANSFERT	SUSPENSION / SUSPENSIÓN SUSPENSION	GUIDE ROLLER / GUÍA ROUES DE GUIDAGE
 <p>4.57:1 BLUE-Acceleration AZUL-Aceleración BLEU-Accélération TG-1</p>	 <p>S-1 SOFT, BLUE-SUAVE, AZUL-MOLLE, BLEU-</p>	 <p>GR-1 Basic Básico Base</p>
 <p>3.95:1 RED-Balanced ROJO-Balance ROUGE-Intermédiaire TG-2</p>	 <p>S-2 MEDIUM, RED-MEDIA, ROJO-INTERMÉDIAIRE, ROUGE-</p>	 <p>GR-2</p>
 <p>3.43:1 GREEN-Speed, Distance VERDE-Velocidad, Distancia VERT-Vitesse, distance TG-3</p>	 <p>S-3 HARD, GREEN-DURA, VERDE-DURE, VERT-</p>	 <p>GR-3 Front-Delantero-Avant-</p>
<p>NOTE: Transfer gear will only work with rear axle gear of the same color. NOTA: El engranaje de la transmisión sólo funciona con el engranaje del eje delantero del mismo color. REMARQUE: Les pignons de transfert ne fonctionnent qu'avec les essieux arrière de même couleur.</p>		 <p>GR-4 Rear-Trasero-Arrière-</p>

agosto de 2002. • Les pièces ci-dessous sont disponibles dans des coffrets d'accessoires vendus séparément, à partir d'août 2002.

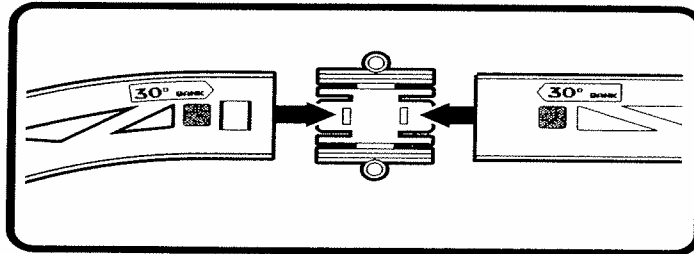
WEIGHTS / PESOS / POIDS	WINGS / ALERONES AILERONS	GUIDE ROLLER / GUÍA ROUES DE GUIDAGE
 <p>K-1 FRONT-DELANTEROS-AVANT-</p>	 <p>W-1</p>	 <p>GR-5</p>  <p>0°</p>
 <p>K-2 REAR-TRASEROS-ARRIÈRE-</p>	 <p>W-2</p>	 <p>GR-6</p>  <p>7.5°</p>
 <p>K-3 R SIDE-LADO R-CÔTÉ D-</p>	 <p>W-3</p>	 <p>GR-7</p>  <p>15°</p>
 <p>L SIDE-LADO L-CÔTÉ G-</p>		

TROUBLESHOOTING TIPS

PROBLEMS ON THE COURSE

Case 1. The car always goes off the track.

- Check whether the course is assembled according to the instructions.
- Is the course laid out correctly?
"SA-1", "BA-1", "SA-2" and "BA-2" tracks are often incorrectly connected when assembling. Check the number of degrees of the angle stamped at the end of the part, to be sure the same numbers are connected together. Example: 30° is connected to 30°.



For "SA-1" and "SA-2": The end that is stamped 0° is to be connected with a straight piece of track.

Pieces connected incorrectly will cause misalignment of the track.

- Is there any difference in height between track pieces?
If the car goes off course at the same place, check whether there is any difference in height by running your finger over the connection.

Twist track gently with a joiner connected.

Sometimes when assembled for the first time, track joiners may not fit well together. By twisting track gently a few times, it may clear the problem.

- Is there any gap between the connected tracks?
If there is a gap between tracks, the car may go off the track. Connect firmly.
- Is the course laid out flat?
Set up the course in an uncluttered area on a flat surface.
- Is the jump ramp angle set too high?
Adjust the jump ramp angle to keep the car from flying off the track.

Case 2: The motor is running but the car won't move.

If the course is left in a dusty place, the track pieces gather dust and the car may not grip the track.

- Wipe dust from track pieces with a damp cloth and let dry.
- Wipe the dust off of the tires, gears, motor, and body of the car with a cotton swab. Do not immerse in water.

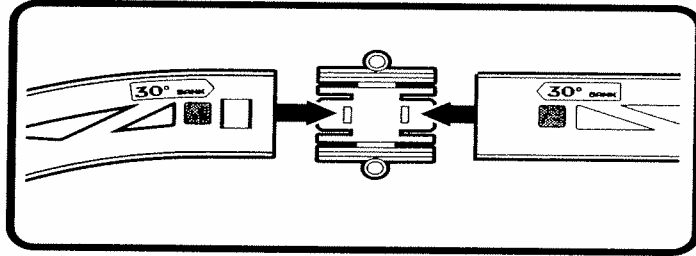
Note: When storing track set, carefully disconnect pieces and store neatly.

TIPS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

PROBLEMAS CON LA PISTA

Caso 1: El carro siempre se sale de la pista.

- Verifique que la pista esté montada de acuerdo con las instrucciones.
- ¿El recorrido está establecido en forma correcta?
"Las pistas SA-1", BA-1", "SA-2" y "BA-2" con frecuencia se montan incorrectamente. Verifique que los números del ángulo del nivel que se encuentran en el extremo de las piezas coinciden. Ejemplo: que 30° esté conectado a 30°.



Para "SA-1" y "SA-2": el extremo identificado con 0° debe estar conectado a una pieza de pista plana. Una conexión incorrecta causará una mala alineación de la pista.

- ¿Existe alguna diferencia en altura entre las piezas de la pista?
Si el carro se sale del recorrido en el mismo lugar, verifique si existe alguna diferencia de nivel pasando su dedo por el punto de conexión.

Enrosque suavemente la pista con una junta de conexión.

La primera vez, puede que las juntas no encajen bien. Para solucionar el problema, enrósquelas varias veces.

- ¿Existe alguna separación entre las conexiones de las pistas?
Si es así, el carro puede salirse de la pista. Conecte firmemente.

- ¿El corrido es lo suficientemente plano?
Monte el recorrido en una superficie despejada y plana.

- ¿El ángulo de la rampa de salto tiene demasiada altura?
Ajuste el ángulo de la rampa de salto para evitar que el carro se salga de la pista.

Caso 2: El motor funciona, pero el carro no se mueve.

Si el recorrido se deja en una superficie sin limpiar, las piezas de la pista se llenan de polvo y el carro no se agarra a la pista.

- Limpie el polvo de las piezas con un paño húmedo y deje secar.
- Limpie el polvo de los cauchos, cambios, motor y cuerpo del carro con un hisopo. No lo sumerja en agua.

Advertencia: Al guardar la pista, desconecte las piezas.



56599-0722

CONSEILS DE DÉPANNAGE

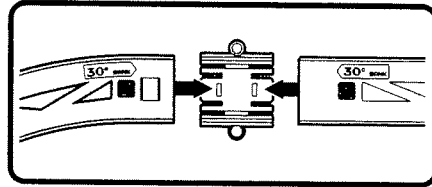
PROBLÈMES AVEC LA PISTE

Cas 1: Si la voiture quitte sans cesse la piste.

- Vérifier que la piste est assemblée conformément aux instructions de montage.

- Est-ce que la piste est assemblée correctement?

La jonction des éléments SA-1, BA-1, SA-2 et BA-2 est souvent mal effectuée lors de l'assemblage. S'assurer que les angles indiqués à l'extrémité des sections jointes sont identiques. Exemple : 30° est relié à 30°.



Pour les éléments SA-1 et SA-2 : Une extrémité de section de 0° doit être reliée à une section de piste en ligne droite. Des éléments joints incorrectement causeront un mauvais alignement de la piste.

- Existe-t-il une dénivellation entre des sections jointes?

Si la voiture quitte la piste au même endroit, s'assurer que les sections sont bien alignées sans dénivellation en faisant glisser un doigt sur la jonction.

Appliquer une légère torsion sur le joint entre deux sections jointes.

Lors de l'assemblage initial, les joints peuvent ne pas s'emboîter parfaitement. En appliquant une légère torsion à quelques reprises sur la piste, le problème pourrait être résolu.

- Y a-t-il un espace entre les sections de piste reliées?

La voiture pourrait quitter la piste s'il y a un espace entre les sections. Relier fermement.

- Est-ce que la piste repose bien à plat?

Installer la piste sur une surface parfaitement plate.

- Est-ce que l'angle de la rampe de saut est trop élevé?

Régler l'angle de la rampe de façon à ce que la voiture ne saute pas hors de la piste.

Cas 2: Le moteur tourne, mais la voiture reste immobile.

Si de la poussière s'accumule sur les sections, la voiture pourrait ne pas avoir d'adhérence sur la piste.

- Enlever la poussière sur la piste à l'aide d'un linge humide et laisser sécher.

- Enlever la poussière sur les pneus, les engrenages, le moteur et la carrosserie de la voiture à l'aide d'un coton-tige. Ne pas immerger dans l'eau.

Remarque: Lors de l'entreposage de la piste, détacher soigneusement les éléments et entreposer convenablement.